

# Zmluva o kúpe nehnuteľnosti

## I.

### Zmluvné strany

#### 1.1 Obec Čičov, IČO: 00306410

Sídlo: Dunajská 41, 946 19 Čičov  
Štatutárny zástupca starosta obce: Ing. Csaba Földes ,  
ďalej ako „predávajúci“

a

#### 1.2 Bratislavské regionálne ochranárske združenie,

Sídlo: Godrova 3/b, 811 06 Bratislava  
IČO: 31771815  
DIČ: 2021575028  
Bank. spojenie: Volksbank Slovensko  
Číslo účtu: 4060012108/3100  
Štatutárny zástupca: RNDr. Tomáš Kušík rod. Kušík, predseda  
RNDr. Jaromír Šíbl, PhD., podpredseda  
Registrované na MV SR, číslo : VVS/1-900/90-12518

ďalej ako „kupujúci“

uzavreli dnešného dňa v súlade s ustanoveniami § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“) túto zmluvu o kúpe nehnuteľnosti.

## II.

### Úvodné ustanovenie

2.1 Predávajúci podľa bodu 1.1 je výlučným vlastníkom pozemkov na nasledovných parcelách, ktoré sú zapísané na LV 1457 registra „E“ a LV 741 registra „C“:

K.ú.	Číslo LV	Číslo parcely	C/E	Výmera (v m <sup>2</sup> )	Druh pozemku	Ochrana prírody
Čičov	1457	2075/1	E	4873	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2075/2	E	151	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2141	E	374	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2142	E	263	orná pôda	2.st. ochrany
Čičov	1457	2145	E	665	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2149	E	651	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2153	E	615	vodná plocha	2.st. ochrany
Čičov	1457	2156	E	381	vodná plocha	2.st. ochrany

Číčov	1457	2159	E	338	vodná plocha	2.st. ochrany
Číčov	1457	2162	E	273	vodná plocha	2.st. ochrany
Číčov	1457	2167	E	701	vodná plocha	2.st. ochrany
Číčov	1457	2168	E	633	lesný pozemok	2.st. ochrany
Číčov	741	1303	C	1515	lesný pozemok	2.st. ochrany
Číčov	741	1850	C	8457	vodná plocha	2.st. ochrany
Číčov	741	2199	C	15216	ostatná plocha	2.st. ochrany
Číčov	741	2231	C	2296	vodná plocha	1.st.ochrany
Číčov	741	2241	C	5286	ostatná plocha	2.st. ochrany
Číčov	741	2242	C	1809	ostatná plocha	2.st. ochrany
Číčov	741	2282	C	4751	lesný pozemok	2.st. ochrany
Číčov	741	3838	C	7819	lesný pozemok	2.st. ochrany
Číčov	741	3920	C	2679	vodná plocha	2.st. ochrany

vedenom Katastrálnym úradom v Nitre, Správou katastra Komárno, okres Komárno, obec Číčov, katastrálne územie Číčov, podľa vyššie uvedenej tabuľky, v celkovej výmere 59 746 m<sup>2</sup>, (ďalej len „predmet kúpy“).

### III.

#### Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy z predávajúceho na kupujúceho, za podmienok ustanovených v ďalšom texte tejto zmluvy.
- 3.2 Predávajúci touto zmluvou predáva predmet kúpy bližšie špecifikovaný v článku II., bod 2.1 tejto zmluvy vo svojom vlastníctve a kupujúci ho kupuje do svojho vlastníctva v celkovej výmere 59 746 m<sup>2</sup> za kúpnu cenu dohodnutú podľa článku IV., bod 4.1 tejto zmluvy.
- 3.3 Predmetné pozemky sa nachádzajú v územiach európskeho významu sústavy chránených území Natura 2000, konkrétne v území SKUEV1227 Čiližské močiare a SKUEV0182 Číčovské luhy.
- 3.4 Kupujúci kupuje predmet kúpy v rámci projektu "Danube River Network of Protected Areas - Development and Implementation of Transnational Strategies for the Conservation of the Natural Heritage at the Danube River" (s akronymom: Danubeparks, číslom: SEE/A/064/2.3/X, v rámci programu: South East Europe).
- 3.5 Kupujúci kupuje predmet kúpy na účely ochrany prírody a krajiny, ochranu mokradí a lužných lesov, udržanie a zlepšenie vodného režimu predmetných lokalít, na realizáciu aktivít na dosiahnutie priaznivého stavu biotopov a druhov v chránenom území, na vedeckovýskumné účely, environmentálnu výchovu a vzdelávanie.

### IV.

#### Kúpna cena a jej splatnosť

- 4.1 Zmluvní strany sa dohodli na kúpnej cene predmetu kúpy vo výške 10 000 €, slovom:

desaťtisíc EUR.

- 4.2 Kúpnu cenu podľa bodu 4.2 tohto článku sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu bankovým prevodom naraz vo výške 10 000 € na bankový účet predávajúceho č. 3806349002/5600 vedeného v Prima banka Slovensko a.s. pri podpise tejto zmluvy.
- 4.3 Kúpa bola schválená uznesením obecného zastupiteľstva Čičov č. 78/2011 zo dňa 8. 12. 2011.

## V.

### Vyhlásenia zmluvných strán

- 5.1 Predávajúci vyhlasuje, že predmet kúpy nevykazuje žiadne právne vady, ktoré by bránili alebo ho obmedzovali v nakladaní s predmetom kúpy. Na predmete kúpy neviaznu žiadne ťarchy, ani dlžoby.
- 5.2 Predávajúci rovnako vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy:
- a) neexistujú žiadne splatné a nesplnené daňové povinnosti, ktoré by sa vzťahovali na predmet kúpy alebo jeho časť,
  - b) neexistujú žiadne nevysporiadané reštitučné nároky, ktoré by sa vzťahovali na predmet nehnuteľnosti alebo jeho časť,
  - c) neexistujú žiadne zaťaženia alebo iné práva tretích osôb k predmetu kúpy alebo jeho časti, ku ktorých vzniku nie je potrebný zápis v katastri nehnuteľností, najmä práva nájomné,
  - d) neexistuje žiadna právne účinná zmluva o budúcej zmluve alebo kúpna zmluva, ktorou by sa zaviazal previesť, alebo ktorou by previedol predmet kúpy alebo jeho časť a zároveň sa zaväzuje, že takúto zmluvu v budúcnosti ani neuzavrie, predmet kúpy alebo jeho časť neprenechá do užívania tretej osobe, ani ho inak nezaťaží.
- 5.3 Kupujúci vyhlasuje, že predmet kúpy pozná z osobnej obhliadky a má záujem ho kúpiť v stave v akom sa nachádza v čase podpisu tejto zmluvy.

## VI.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky súvisiace náklady uhradí nasledovne:
- a) správny poplatok za návrh na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci,
  - b) poplatky spojené s uzatvorením tejto zmluvy (úradné overenie listín a podpisov) uhradí predávajúci.
- 6.2 V prípade, ak Katastrálny úrad v Nitre, Správa katastra Komárno nevykoná vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho z dôvodu akýchkoľvek ním označených chýb, zaväzujú sa obidve zmluvné strany tieto chyby odstrániť najneskôr do 30 dní po obdržaní vyrozumienia tohto úradu.
- 6.3 Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť kupujúcemu všetku potrebnú súčinnosť pri prevode

vlastníckeho práva k predmetu kúpy, ktorá spočíva najmä v informovaní kupujúceho o všetkých podstatných skutočnostiach s prevodom súvisiacich, ako aj vo vykonaní všetkých úkonov potrebných na realizáciu predmetného prevodu.

- 6.4 Predávajúci sa zaväzuje odovzdať predmet kúpy kupujúcemu pri podpise tejto zmluvy.
- 6.5 Odo dňa podpisu tejto zmluvy sú zmluvné strany viazané prejavmi svojej vôle vyjadrenými v tejto zmluve, t. j. nemôžu od tejto zmluvy odstúpiť bez preukázania závažného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.

## VII.

### Nadobudnutie vlastníctva

- 7.1 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Katastrálneho úradu v Nitre, Správy katastra Komárno o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností.
- 7.2 Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností sú oprávnené podať zmluvné strany spoločne.

## VIII.

### Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami, pričom podpis predávajúceho musí byť úradne overený.
- 8.2 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.3 Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 8.4 Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu, ktorý zmluvné strany sledovali v čase podpisu tejto zmluvy.
- 8.5 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť medzi zmluvnými stranami dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, pričom podpis predávajúceho musí byť úradne overený. Vecno-právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva kupujúceho k predmetu kúpy nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Katastrálneho úradu v Nitre, Správy katastra Komárno o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

8.6 Táto zmluva bola vyhotovená v šiestich exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenie a dve sú určené pre potreby konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

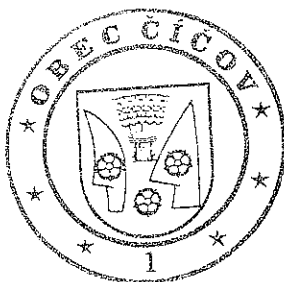
8.7 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

8.8 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovení § 5 a odst. 5 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto zmluvy.

V Čičove, dňa 9. februára 2012

Predávajúci:

.....  
za obec Čičov  
Ing. Csaba Földes  
starosta obce



Kupujúci:

.....  
za BROZ  
RNDr. Tomáš Kušík  
predseda BROZ

.....  
RNDr. Jaromír Šibl, PhD.  
podpredseda BROZ

Číslo v osvedčovacej knihe: 74/12  
OBEC ČIČOV  
osvedčuje pravosť podpisu na  
tejto listine, ktorý bol vykonaný  
na správnom orgáne - bol uznaný  
za svoj vlastný\*)

fyzickou osobou: ING. CSABA  
FÖLDES  
rodné číslo: 60011516991  
Trvale bytom: ČIČOV  
UL. 29. AUGUSTA 486120  
ktorej totožnosť bola preukázaná  
preukazom totožnosti: DPČ  
SI 515501  
v ČIČOV  
dňa 9. 2. 2012 hod. 13.53

.....  
Podpis osvedčujúceho pracovníka

\*)nehodiace sa prečiarknite

